



Swing Arm Instrument Tray / PC Work Shelf 9A427 / 9A428

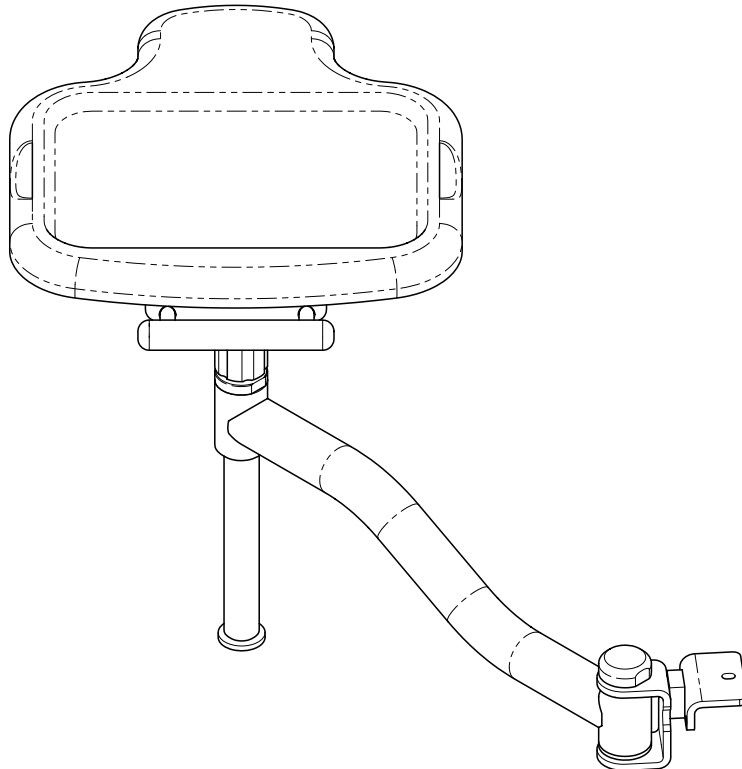
[English](#)
[Español](#)
[Français](#)

Applies to Models:

230 / 641 / 646 / 647

Special Tools:

none



Set Up / User Guide

003-10404-99 Rev. AA4 (10/5/23)

Style P

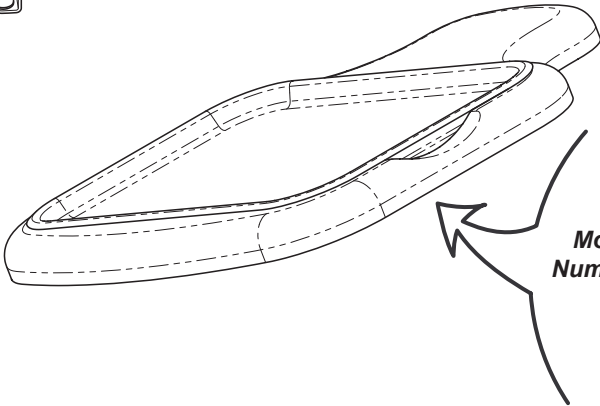
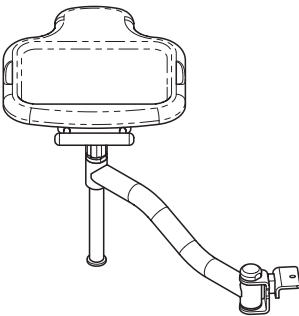
Product Information

Dealer:

Date of Purchase:

Model / Serial Number:

Midmark Authorized Service Company:



**Model / Serial
Number Location**

Table of Contents

Important Information

Product Information 2

Product Registration 4

Transportation / Storage Conditions 4

Operating Conditions 4

Disposal of Equipment 4

Authorized Representatives 4

Important Information 6

Intended Use 6

Restrictions 6

Safety Instructions 6

Set Up

Set Up Instructions 7

Operation

Adjust tray / shelf height 8

Adjust sliding tray position (9A427002) 9

Maintenance

Calling for Service 10

Cleaning 10

Periodic Maintenance 10

Warranty Information

Limited Warranty 11

Product Registration



Transportation / Storage Conditions

Ambient Temperature Range:.....5°C to +38°C (-23°F to +100°F)
Relative Humidity.....10% to 90% (non-condensing)
Atmospheric Pressure500hPa to 1060hPa (0.49atm to 1.05atm)

Operating Conditions

Ambient Temperature Range:.....+10°C to +40°C (+50°F to +104°F)
Relative Humidity.....30% to 75% (non-condensing)
Altitude.....3000m or less

Disposal of Equipment

At the end of product life, the chair, accessories, and other consumable goods may have become contaminated due to normal medical use. Consult local codes and ordinances for proper disposal of equipment, accessories and other consumable goods.

Authorized Representatives



WARNING
*In the event of any serious incident in relation to the device,
please contact Midmark and the appropriate competent authority.*

Customers in Australia should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark’s Sponsor listed below.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Phone: 1300 442 662

Customers in India should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark’s Authorized Representative listed below.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel:+91 22 4915 3000
Fax:+91 22 4915 3100

Authorized Representatives - continued

Customers in Saudi Arabia should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Saudi Arabia
Tel: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Customers in the United Arab Emirates should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Phone: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Customers in Hong Kong should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

沒有中文版使用說明

Associated Medical Supplies Company LTD.
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Phone: +852 2604 9389
fax: +852 2694 0866

Customers in Qatar should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tel: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Customers in Israel should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tel: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Important Information - Safety Symbols



WARNING
Indicates a potentially hazardous situation which could result in serious injury.



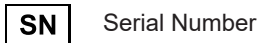
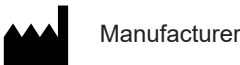
Caution
Indicates a potentially hazardous situation which may result in minor or moderate injury. It may also be used to alert against unsafe practices



Equipment Alert
Indicates a potentially hazardous situation which could result in equipment damage.

Note
Amplifies a procedure, practice or condition.

Symbol Glossary



Intended Use

To provide support for small instruments or a laptop PC within easy reach of the healthcare provider.

Restrictions

Cannot be used on the same side as 9A205 Base Rail.

Safety Instructions



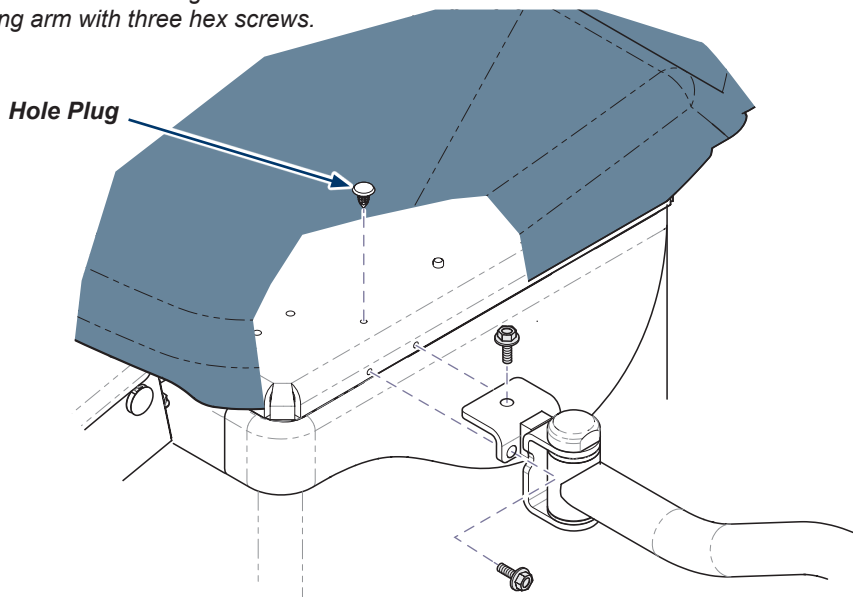
WARNING
No modification of this equipment is allowed.



WARNING
Do not use Instrument Tray as a gripping surface during ingress egress.

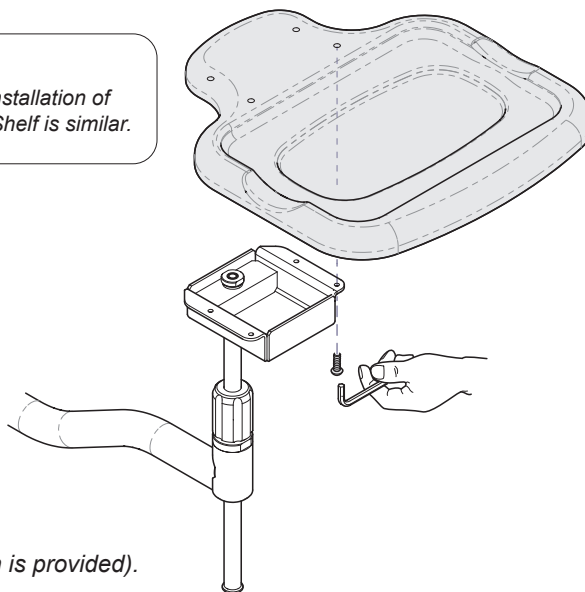
Set Up

- A) Run Tilt function UP to access top of base column.
- B) Remove three hole plugs from desired side.
- C) Align swing arm with mounting holes.
- D) Secure swing arm with three hex screws.



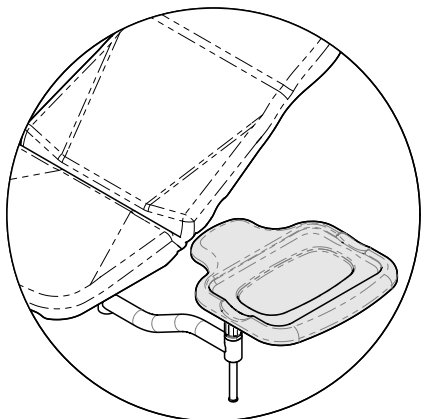
Note

The Fixed Instrument Tray is shown. The installation of the Sliding Instrument Tray, and PC Work Shelf is similar.



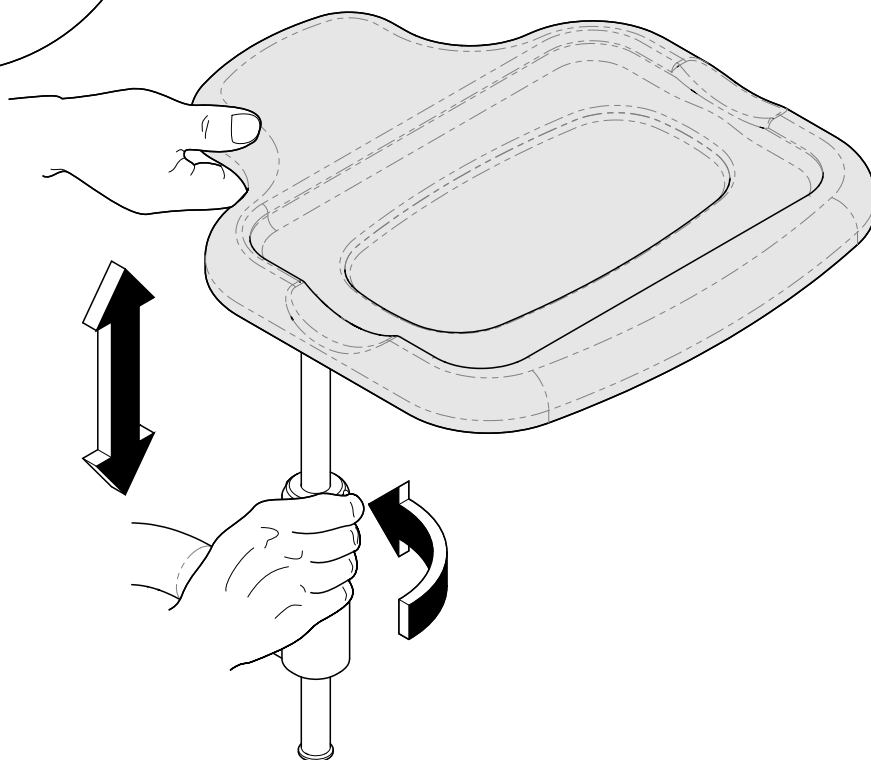
- E) Align tray / shelf with mounting holes.
- F) Secure with four screws (allen wrench is provided).

Operation - To adjust tray / shelf height...



Caution

Assure the tray is clear of the chair while the chair is being positioned to avoid potential trapping hazards. Failure to do so may result in equipment damage or personal injury.



Caution

Be sure to support the tray / shelf as you loosen the adjustment knob. Failure to do so, may result in personal injury.

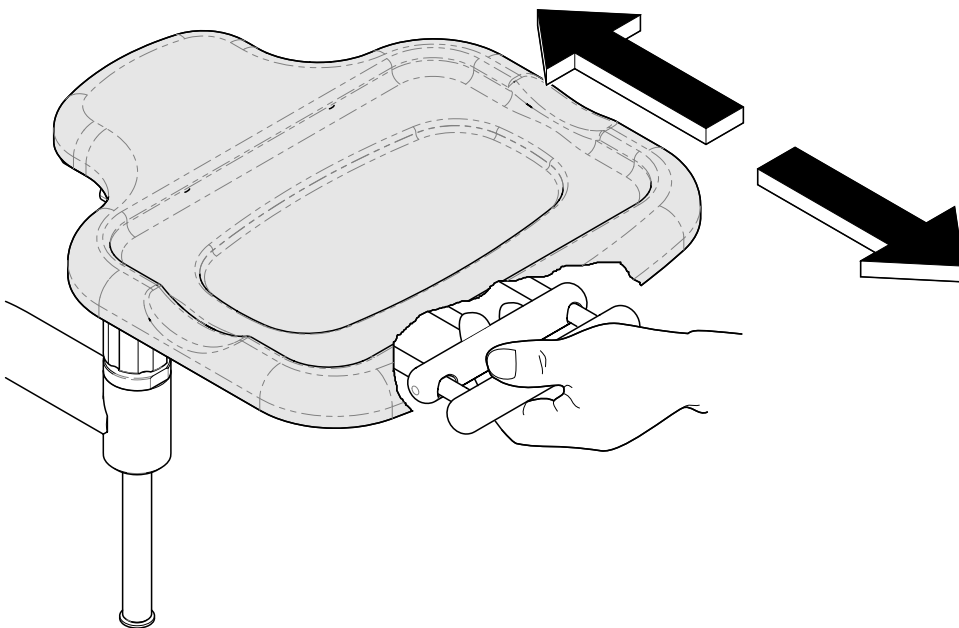
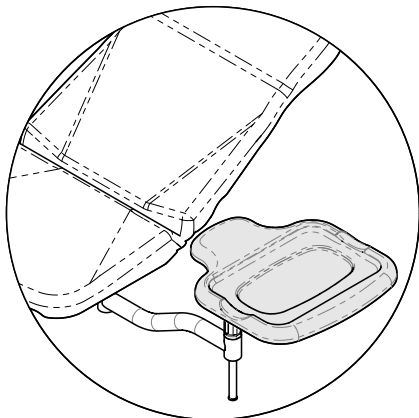
- A) Loosen adjustment knob.
- B) Raise tray / shelf to desired height.
- C) Tighten adjustment knob.

Operation - To adjust sliding tray position...(9A427002)



Caution

Assure the tray is clear of the chair while the chair is being positioned to avoid potential trapping hazards. Failure to do so may result in equipment damage or personal injury.



- A. Squeeze tray handles.
- B. Slide tray to desired position.
- C. Release handles to lock in place.

Maintenance

Calling for Service

Note

Model / serial number information is required when calling for service.

If service is required, contact Midmark directly:

US 844.856.1230 / Canada 937.526.8585

Monday-Thursday 8:00 AM until 6:00 PM

Friday 8:00 AM until 5:00 PM (ET)

midmark.com

Cleaning



Equipment Alert

The accessory is resistant to most medicinal-type stains, but may be damaged by solvents and dyes. Immediately remove any fluids spilled on the accessory.

Painted Metal / Plastic Surfaces

Clean the painted metal and plastic surfaces using a clean soft cloth, and mild cleaner.



Equipment Alert

Do not use bleaching agents or any abrasive materials / substances on stainless steel surfaces (i.e. bleach, steel wool, wire brush, scouring powder, etc.). Failure to comply may result in damage to the accessory.

Stainless Steel

Frequent cleaning will prolong the life and help maintain the natural luster of stainless steel:

- When cleaning, always rub in the direction of the “grain” of the metal.
- Avoid use of steel wool or steel brushes when cleaning stainless steel. These steel particles may become embedded into the stainless steel and cause rust.
- Avoid the use of chlorine bleach. Chemicals in bleach will cause pitting, corrosion, and discoloration of the metal.
- Despite the name, stainless steel actually can stain and mark. However, stains and marks do not affect the integrity of the metal.

Periodic Maintenance

Periodically inspect the following areas:

- All fasteners should be in place and tightened securely.
- All mechanical functions should operate properly.

Warranty Information



Warranty Registration



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

1.937.526.3662

midmark.com

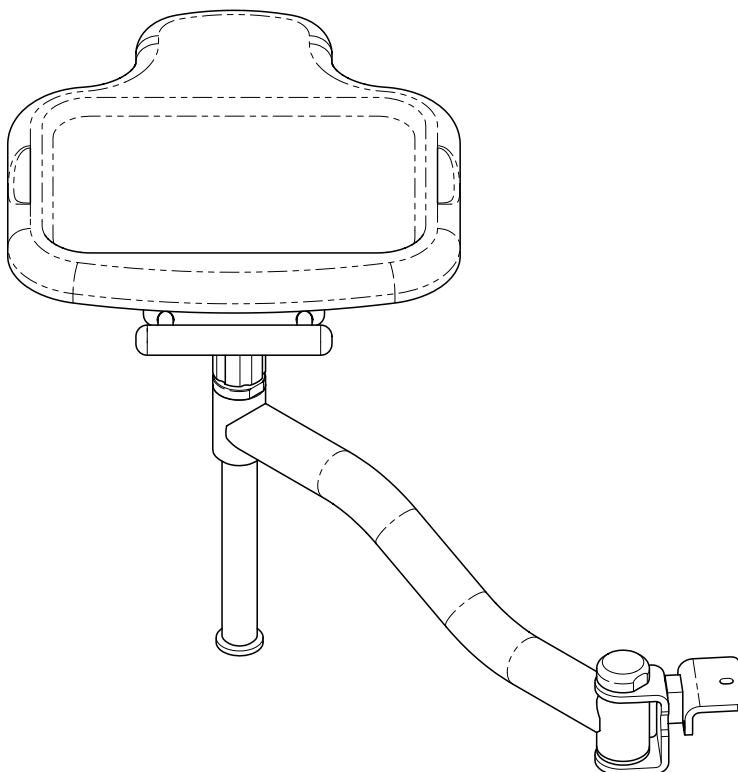


Bandeja de instrumentos / soporte de ordenador para brazo oscilante 9A427 / 9A428

[English](#)
[Español](#)
[Français](#)

Se aplica a los modelos:
230 / 641 / 646 / 647

Herramientas especiales:
ninguna



Guía de montaje; guía del usuario

003-10404-99

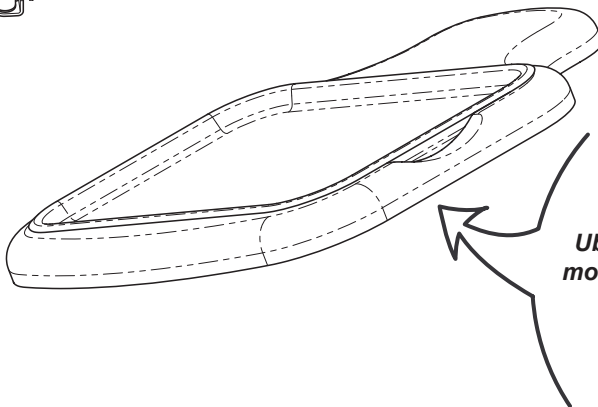
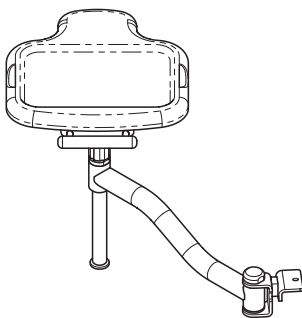
Información del producto

Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo/número de serie:

**Servicio técnico autorizado
por Midmark:**



**Ubicación del
modelo/número
de serie**

Índice

Información importante

<u>Información del producto</u>	2
<u>Registro del producto</u>	4
<u>Condiciones de transporte/almacenamiento</u>	4
<u>Condiciones de funcionamiento</u>	4
<u>Eliminación del equipo</u>	4
<u>Representantes autorizados</u>	4
<u>Información importante</u>	6
<u>Uso previsto</u>	6
<u>Restricciones</u>	6
<u>Instrucciones de seguridad</u>	6

Montaje

<u>Instrucciones de montaje</u>	7
---------------------------------------	---

Funcionamiento

<u>Ajuste de la altura de la bandeja/soporte</u>	8
<u>Ajuste de la posición de la bandeja deslizante (9A427002)</u>	9

Mantenimiento

<u>Cómo contactar con el servicio técnico</u>	10
<u>Limpieza</u>	10
<u>Mantenimiento preventivo</u>	10

Información sobre la garantía

<u>Garantía limitada</u>	11
--------------------------------	----

Registro del producto



Condiciones de transporte/almacenamiento

Rango de temperatura ambiente:.....De 5 °C a +38 °C (de -23 °F a +100 °F)
Humedad relativade 10 % a 90 % (sin condensación)
Presión atmosférica.....500 hPa a 1060 hPa (0.49 atm a 1.05 atm)

Condiciones de funcionamiento

Rango de temperatura ambiente:.....De +10 °C a +40 °C (de +50 °F a +104 °F)
Humedad relativade 30 % a 75 % (sin condensación)
Altitud.....3 000 m o menos

Eliminación del equipo

Al final del ciclo de vida del producto, tanto la silla como sus accesorios y otros consumibles podrían estar contaminados por efecto de su uso habitual. Consulte las normativas y los códigos locales para la correcta eliminación de los equipos, los accesorios y otros productos consumibles.

Representantes autorizados



ADVERTENCIA

En caso de incidentes graves relacionados con el dispositivo, contacte con Midmark y con las autoridades competentes apropiadas.

Los clientes de Australia deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al patrocinador de Midmark que se indica a continuación.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Teléfono: 1300 442 662

Los clientes de la India deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel.: +91 22 4915 3000
Fax: +91 22 4915 3100

Representantes autorizados (continuación)

Los clientes de Arabia Saudí deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Arabia Saudí
Tel.: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Los clientes de los Emiratos Árabes Unidos deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Teléfono: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Los clientes de Hong Kong deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

沒有中文版使用說明

Associated Medical Supplies Company LTD.
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Tel: +852 2604 9389
Fax: +852 2694 0866

Los clientes de Catar deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tel.: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Los clientes de Israel deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petaj Tikva, Israel
Tel.: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Información importante: símbolos de seguridad



ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que podría ocasionar lesiones graves.



Precaución

Indica una situación potencialmente peligrosa que puede ocasionar lesiones leves o moderadas. También puede usarse para alertar contra prácticas peligrosas.



Advertencia sobre el equipo

Indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar daños en el equipo.

Nota

Desarrolla un procedimiento, una práctica o una condición.

Glosario de símbolos



Frágil



Mantener seco



Fabricante



Número de serie



Número del catálogo

Uso previsto

Proporcionar un soporte para instrumentos pequeños o un ordenador portátil al alcance del proveedor de asistencia sanitaria.

Restricciones

No se puede usar en el mismo lado que el riel base 9A205.

Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA

No se permite la modificación de este equipo.



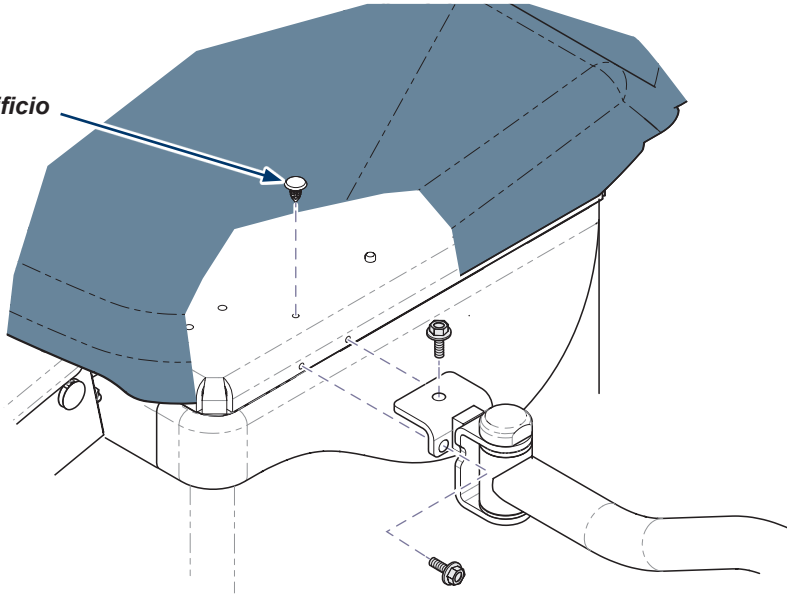
ADVERTENCIA

No utilizar la bandeja para instrumentos como superficie de agarre durante el acceso y la salida.

Montaje

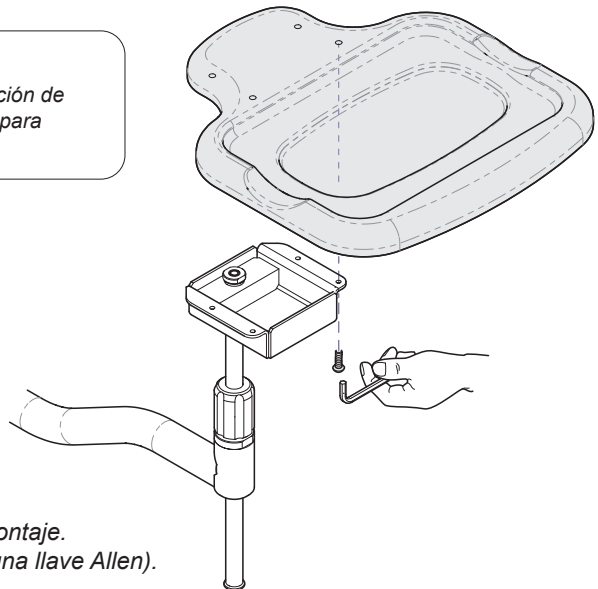
- A) Active la función de inclinación HACIA ARRIBA para acceder a la parte superior de la columna base.
- B) Retire tres tapones de orificios del lado deseado.
- C) Alinee el brazo oscilante con los orificios de montaje.
- D) Asegure el brazo oscilante con tres tornillos hexagonales.

Tapón del orificio



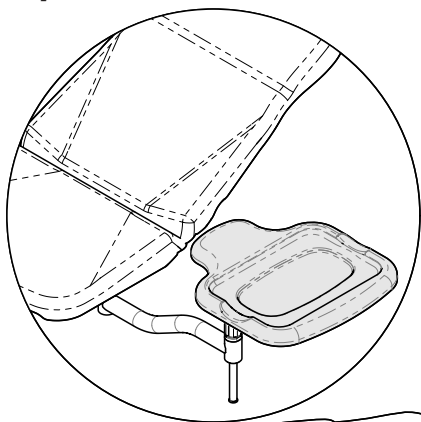
Nota

Se muestra la bandeja de instrumentos fija. La instalación de la bandeja deslizante para instrumentos y del soporte para ordenador es similar.



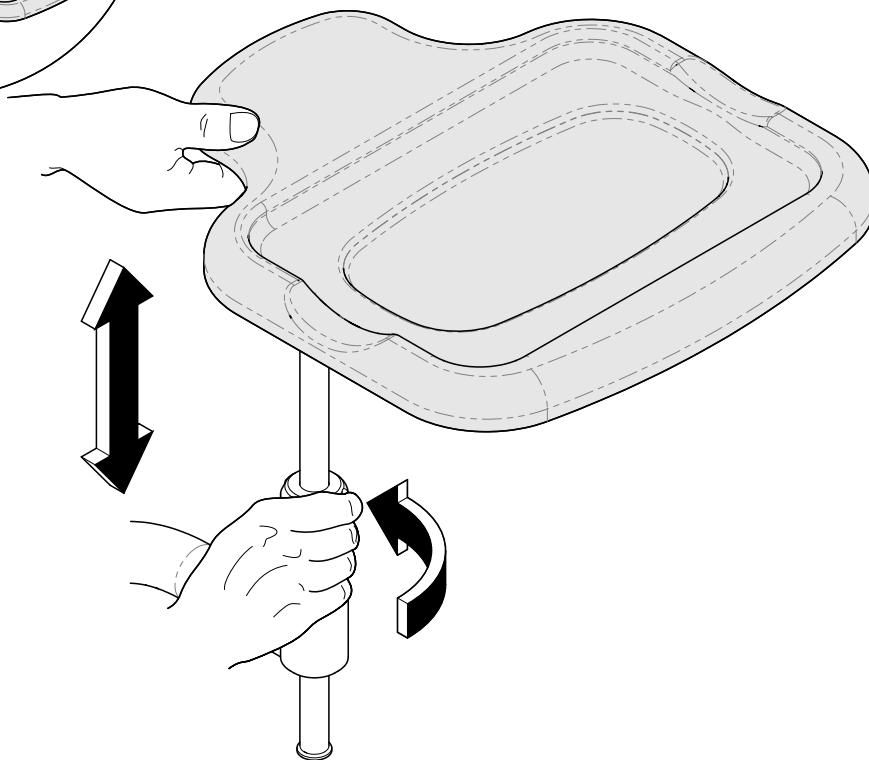
- E) Alinee la bandeja/soporte con los orificios de montaje.
- F) Asegúrela con cuatro tornillos (se proporciona una llave Allen).

Funcionamiento - Para ajustar la altura de la bandeja/soporte...



Precaución

Asegúrese de que la bandeja no toque la silla mientras esta se coloca para evitar un posible peligro de atrapamiento. Si no lo hace, podría causar lesiones o daños materiales.



Precaución

Asegúrese de sostener la bandeja/soporte mientras afloja la perilla de ajuste. Si no lo hace, podría sufrir lesiones.

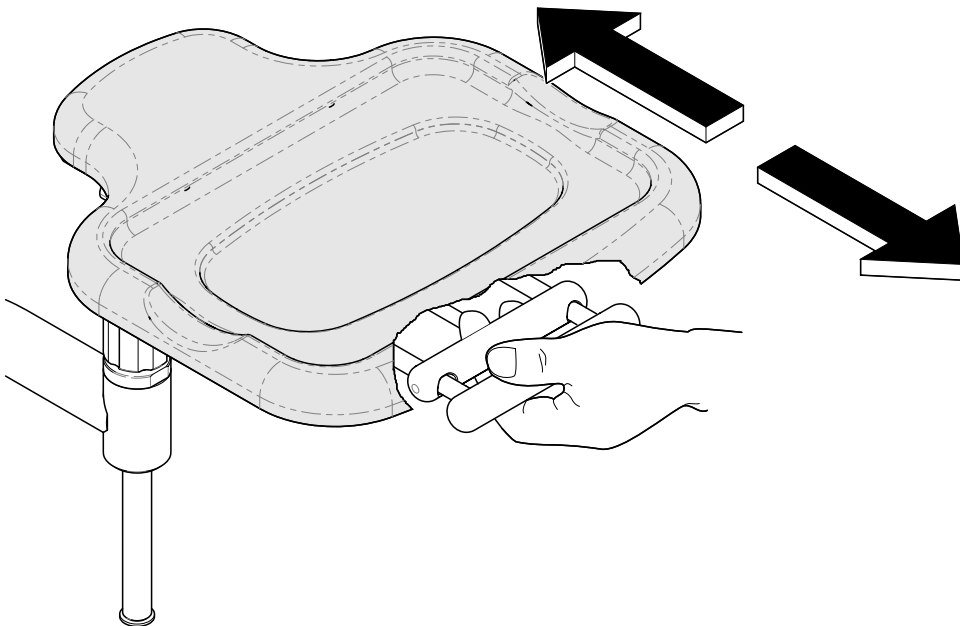
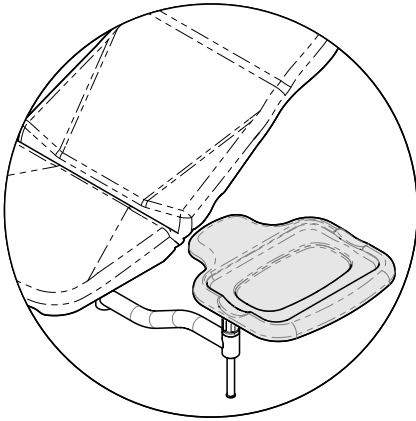
- A) Afloje la perilla de ajuste.
- B) Eleve la bandeja/soporte hasta alcanzar la altura deseada.
- C) Apriete la perilla de ajuste.

Funcionamiento - Para ajustar la posición de la bandeja deslizante... (9A427002)



Precaución

Asegúrese de que la bandeja no toque la silla mientras esta se coloca para evitar un posible peligro de atrapamiento. Si no lo hace, podría causar lesiones o daños materiales.



- A. Apriete las asas de la bandeja.
- B. Deslice la bandeja a la posición deseada.
- C. Suelte las asas para fijar la bandeja en su sitio.

Mantenimiento

Cómo contactar con el servicio técnico

Nota

Cuando llame para solicitar asistencia técnica deberá indicar el modelo y el número de serie.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Midmark si necesita asistencia técnica.

Póngase en contacto con Midmark directamente si necesita asistencia técnica:

EE. UU. 844.856.1230 / Canadá 937.526.8585
de lunes a jueves de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.
y viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (ET)
midmark.com

Limpieza



Advertencia sobre el equipo

El accesorio es resistente a la mayoría de las manchas que pueden producirse con el uso médico, pero puede dañarse si se derraman tintes o disolventes sobre ella. Debe retirar inmediatamente los líquidos que se derramen sobre el accesorio.

Superficies de plástico y metal pintado

Limpie las superficies de plástico y metal pintado pasando un paño suave y limpio con detergentes suaves.



Advertencia sobre el equipo

No utilice agentes blanqueadores ni sustancias o materiales abrasivos en las superficies de acero inoxidable (p. ej., lejía, estropajo de acero, cepillos de alambre, detergente en polvo, etc.). De lo contrario, se puede dañar el accesorio.

Acero inoxidable

La limpieza frecuente alargará la vida del producto y ayudará a mantener el brillo natural del acero inoxidable:

- Durante la limpieza, frotar siempre en dirección a la «veta» del metal.
- Evite usar lana de acero o cepillos de acero cuando limpie el acero inoxidable. Estas partículas de acero pueden incrustarse en el acero inoxidable y provocar que este se oxide.
- Evite el uso de blanqueador con cloro. Los químicos que contiene la lejía provocarán que el metal se pique, se corroa y se decolore.
- El acero inoxidable se puede manchar y marcar.
Sin embargo, las manchas y las marcas no afectan a la integridad del metal.

Mantenimiento preventivo

Revisión periódica de las siguientes áreas:

- Todos los elementos de sujeción deben estar colocados y bien apretados.
- Todas las funciones mecánicas deben funcionar correctamente.

Información de garantía



Registro de garantía



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 EE. UU.

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com

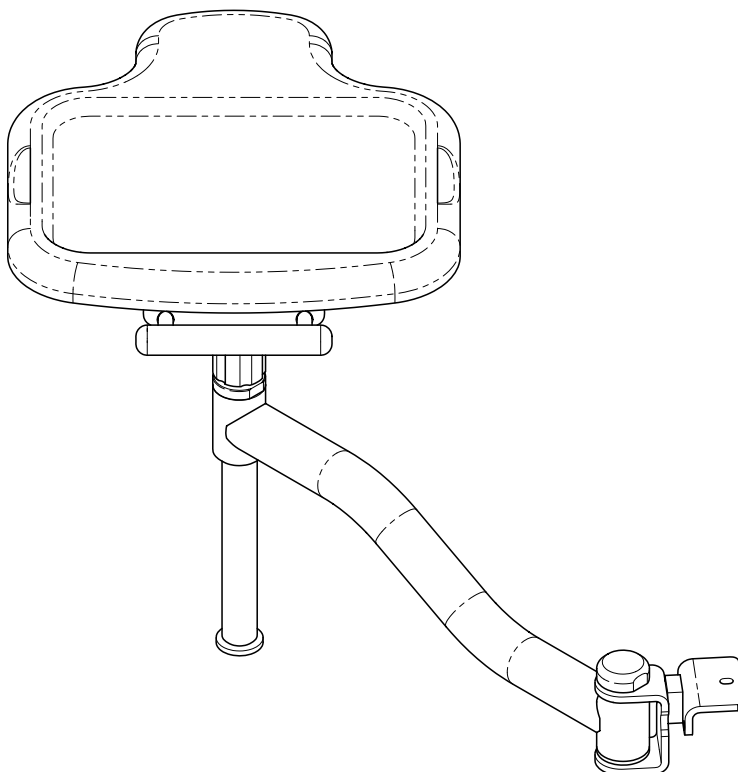


Plateau d'instruments pour accoudoir pivotant/Tablette de travail PC 9A427/9A428

[English](#)
[Español](#)
[Français](#)

Modèles concernés :
230 / 641 / 646 / 647

Outils spéciaux :
aucun



Guide d'installation/ Guide de l'utilisateur

003-10404-99

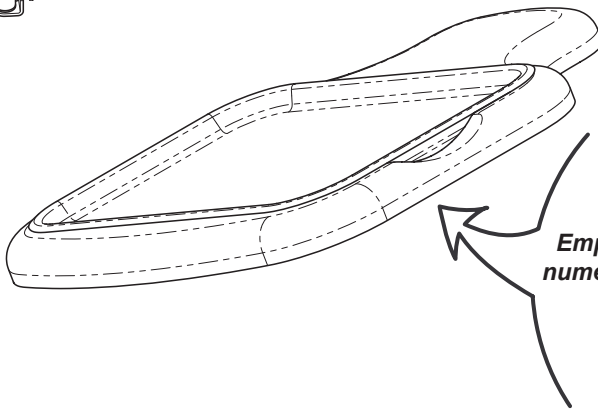
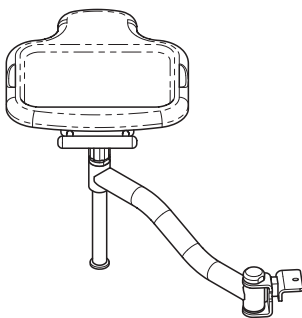
Informations sur le produit

Distributeur :

Date d'acquisition :

Numéro de modèle/série :

**Société de service technique
agréée Midmark :**



**Emplacement du
numéro de modèle/
série**

Table des matières

Renseignements importants	
<u>Informations sur le produit</u>	2
<u>Enregistrement du produit</u>	4
<u>Conditions de transport/stockage</u>	4
<u>Conditions d'utilisation</u>	4
<u>Mise au rebut de l'équipement</u>	4
<u>Représentants autorisés</u>	4
<u>Renseignements importants</u>	6
<u>Utilisation prévue</u>	6
<u>Restrictions</u>	6
<u>Consignes de sécurité</u>	6
 Guide d'installation	
<u>Consignes d'installation</u>	7
 Fonctionnement	
<u>Ajuster la hauteur du plateau/de la tablette</u>	8
<u>Ajuster la position du plateau coulissant (9A427002)</u>	9
 Entretien	
<u>Service technique</u>	10
<u>Nettoyage</u>	10
<u>Entretien préventif</u>	10
 Renseignements sur la garantie	
<u>Garantie limitée</u>	11

Enregistrement du produit



Conditions de transport/stockage

Plage de températures ambiantes.....de 5 °C à +38 °C (de -23 °F à +100 °F)
Humidité relativede 10 % à 90 % (sans condensation)
Pression atmosphérique.....de 500 hPa à 1 060 hPa (0,49 atm à 1,05 atm)

Conditions d'utilisation

Plage de températures ambiantes.....de +10 °C à +40 °C (de +50 °F à +104 °F)
Humidité relative.....de 30 à 75 % (sans condensation)
Altitude.....inférieure ou égale à 3 000 m

Mise au rebut de l'équipement

À la fin de la durée de vie du produit, le fauteuil, les accessoires et autres fournitures peuvent avoir été contaminés dans le cadre d'une utilisation médicale normale. Consultez les codes et les arrêtés locaux pour vous renseigner sur la mise au rebut appropriée de l'équipement, des accessoires et autres fournitures.

Représentants autorisés



AVERTISSEMENT

*En cas d'incident grave en rapport avec le dispositif, veuillez contacter
Midmark et l'autorité compétente appropriée.*

En Australie, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Tél. : 1300 442 662

En Inde, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tél. : +91 22 4915 3000
Fax : +91 22 4915 3100

Représentants autorisés - suite

En Arabie saoudite, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Arabie saoudite
Tél. : + 966 2 286 4707
Fax : + 966 2 286 4744

Aux Émirats arabes unis, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, EAU
Tél. : +971 4 501 4000
Fax : +971 4 501 4100

À Hong Kong, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Tél. : +85226049389
Fax : +852 2694 0866

Au Qatar, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tél. : +974.44337000
Fax : +974.44337100

En Israël, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Medtechnica Ltd.
7 rue HaTnufa
Petah Tikva, Israël
Tél. : +972 3.925.4040
Fax : +972 3.924.9977

Renseignements importants - Symboles de sécurité



AVERTISSEMENT

Signale un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves.



Attention

Signale un danger potentiel qui risque d'entraîner des blessures modérées ou mineures. Il peut également servir à signaler à l'utilisateur des pratiques dangereuses.



Avertissement concernant l'équipement

Signale un danger potentiel qui pourrait endommager l'équipement.

Remarque

Attire l'attention sur une procédure, une pratique ou une situation.

Glossaire des symboles



Fragile



Conserver au sec



Fabricant



Numéro de série



Numéro de catalogue

Utilisation prévue

Fournir un support pour de petits instruments ou un ordinateur portable qui soit à portée de main du prestataire de soins de santé.

Restrictions

Ne peut pas être utilisé du même côté que le rail de base 9A205.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.

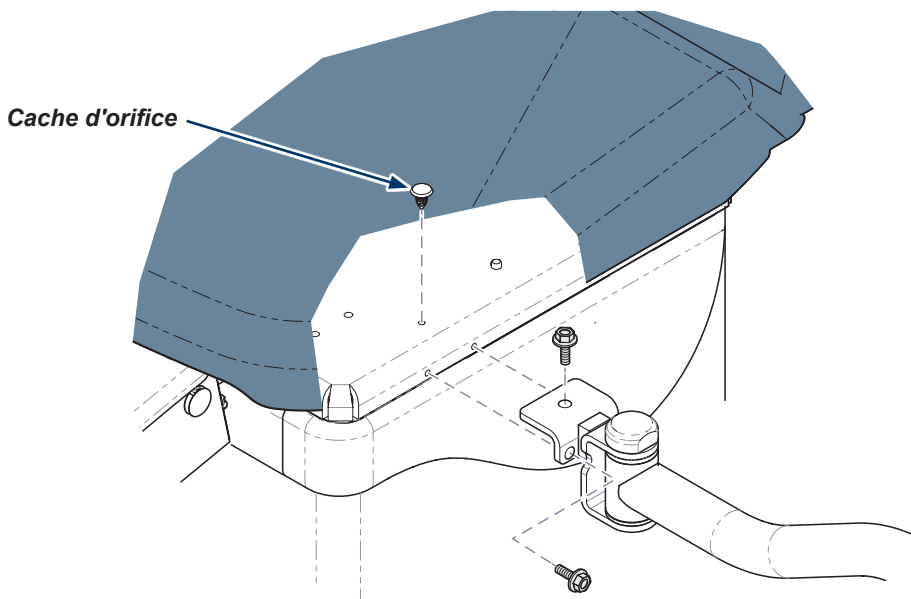


AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le plateau d'instruments comme surface de saisie pendant l'accès/la sortie.

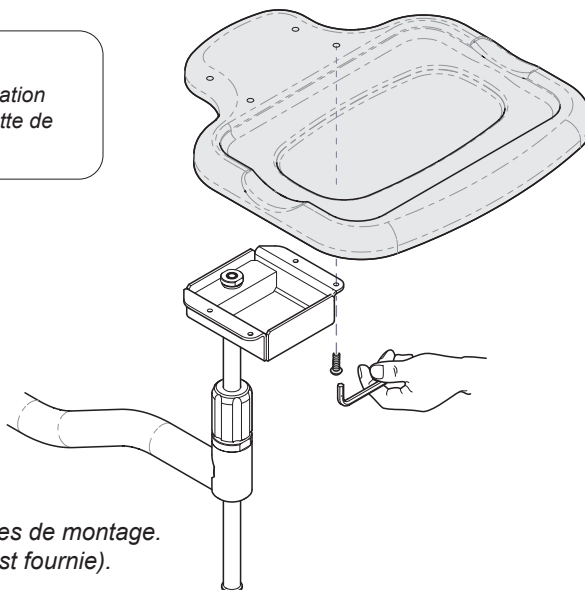
Guide d'installation

- A) Exécutez la fonction d'inclinaison vers le HAUT pour accéder à la partie supérieure de la colonne de base.
- B) Retirez les trois bouchons du côté souhaité.
- C) Alignez l'accoudoir pivotant avec les orifices de montage.
- D) Fixez l'accoudoir pivotant avec trois vis hexagonales.



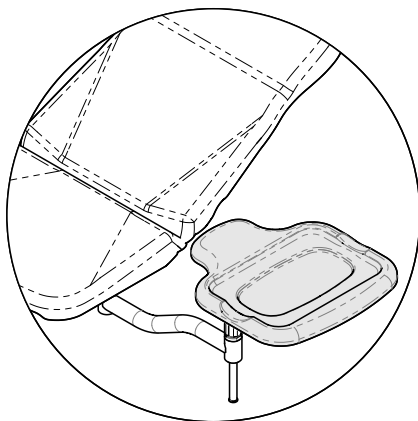
Remarque

Le plateau d'instruments fixe est montré. L'installation du plateau d'instruments coulissant et de la tablette de travail PC est similaire.



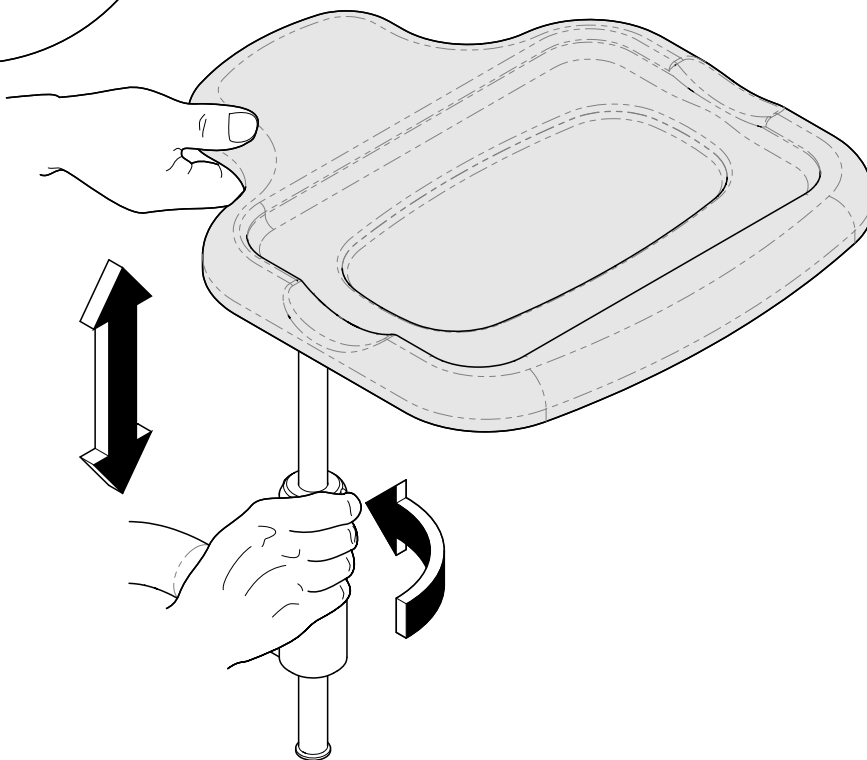
- E) Alignez le plateau/la tablette avec les orifices de montage.
- F) Fixez à l'aide de quatre vis (une clé Allen est fournie).

Fonctionnement - Pour régler la hauteur du plateau/ de la tablette...



Attention

Assurez-vous que le plateau est dégagé du fauteuil tandis que celui-ci est positionné pour éviter les risques potentiels de piégeage. Tout manquement à cette recommandation peut entraîner des dommages ou des blessures.



Attention

Veillez à soutenir le plateau/la tablette lorsque vous desserrez la molette de réglage. Tout manquement à cette recommandation peut entraîner des blessures.

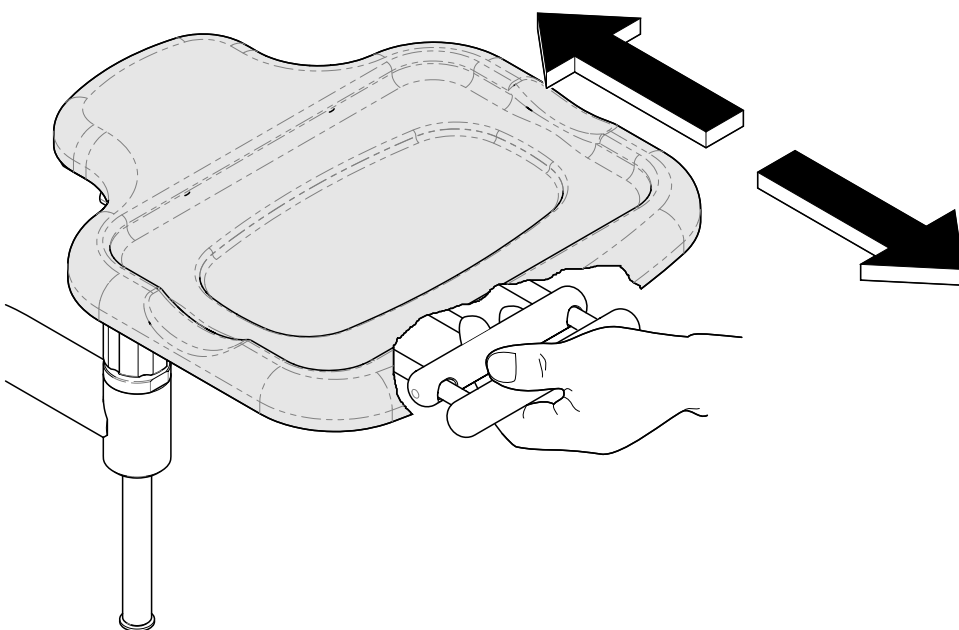
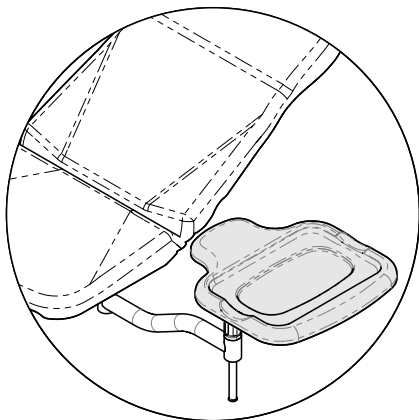
- A) Desserrez la molette de réglage.
- B) Soulevez le plateau/la tablette à la hauteur souhaitée.
- C) Serrez la molette de réglage.

Fonctionnement - Pour régler la position du plateau coulissant... (9A427002)



Attention

Assurez-vous que le plateau est dégagé du fauteuil tandis que celui-ci est positionné pour éviter les risques potentiels de piégeage. Tout manquement à cette recommandation peut entraîner des dommages ou des blessures.



- A. Pressez les poignées du plateau.
- B. Faites glisser le plateau dans la position souhaitée.
- C. Relâchez les poignées pour les verrouiller en place.

Entretien

Service technique

Remarque

Il faut préciser le numéro de modèle/série lors de la prise de contact avec le service technique.

Si une réparation est nécessaire, contacter un revendeur Midmark agréé.

Si un entretien est nécessaire, contactez Midmark directement :

É.-U. 844.856.1230 / Canada 937.526.8585

Du lundi au jeudi, de 8 h à 18 h

et le vendredi de 8 h à 17 h (HE)

midmark.com

Nettoyage



Avertissement concernant l'équipement

L'accessoire résiste à la plupart des taches d'origine médicale, mais risque d'être endommagé par les solvants et les teintures. Essuyer immédiatement tout liquide renversé sur l'accessoire.

Surfaces en métal et en plastique peintes

Essuyer les surfaces en métal et en plastique peintes à l'aide d'un chiffon doux propre et d'un détergent doux.



Avertissement concernant l'équipement

Ne pas utiliser de blanchissants ou de substances/matériaux abrasifs sur les surfaces en acier inoxydable (c.-à-d. eau de Javel, paille de fer, brosse métallique, poudre à récurer, etc.). Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'accessoire.

Acier inoxydable

Un nettoyage fréquent prolongera la durée de vie et préservera l'éclat naturel de l'acier inoxydable :

- Pendant le nettoyage, toujours frotter dans le sens du grain du métal.
- Éviter d'utiliser de la laine d'acier ou une brosse en acier lors du nettoyage de l'acier inoxydable. Ces particules d'acier peuvent s'incruster dans l'acier inoxydable et causer de la rouille.
- Éviter le blanchiment au chlore. Les produits chimiques du chlore peuvent causer des trous, de la corrosion et une décoloration du métal.
- Malgré son nom, l'acier inoxydable peut rouiller et marquer. Toutefois, la rouille et les marques n'affectent en rien l'intégrité du métal.

Entretien préventif

Examiner périodiquement les zones suivantes :

- Toutes les fixations doivent être en place et bien attachées.
- Toutes les fonctions mécaniques doivent fonctionner correctement.

Information sur la garantie



Enregistrement de la garantie



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 États-Unis

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com

